



**Uniwersytet Jagielloński**  
**Wydział Studiów Międzynarodowych i Politycznych**  
**Katedra Ukrainoznawstwa**  
**Fundacja św. Włodzimierza**  
**Chrzcziciela Rusi Kijowskiej w Krakowie**  
**Zjednoczenie Łemków**  
**Koło Naukowe Studentów Ukrainoznawstwa UJ „Wernyhora”**

zapraszają na konferencję naukową

**Duchowo niepodzielna Europa „dwóch płuc” świętych Benedykta,  
Cyryla i Metodego w myśli i działalności ekumenicznej św. Jana Pawła II.**  
W 40-lecie wyboru kard. Karola Wojtyły na papieża

**Духовно неподільна Європа „двох легенів” святих Бенедикта,  
Кирила та Мефодія в думці та екуменічній діяльності св. Івана Павла II.**  
До 40-річчя виборів кардинала Кароля Войтили для Папу римського

**16 października 2018 roku r. (wtorek), godz. 10.00-19.30**  
**Aula Collegium Novum UJ, ul. Gołębia 24, I piętro,**

## Program (projekt)

10.00-10.30

- Słowo na otwarcie ambasadora Polski na Ukrainie – Слово на відкриття посла Польщі в Україні
- Słowo na otwarcie ambasadora Ukrainy w Polsce – Слово на відкриття посла України в Польщі
- Słowo na otwarcie – władz rektorskich i dziekańskich Uniwersytetu Jagiellońskiego – Слово на відкриття представників ректора і декана Ягеллонського університету
- Słowo na otwarcie hierarchów Metropolii Krakowskiej – Слово на відкриття ієрархів Краківської митрополії
- Słowo na otwarcie hierarchów Ukraińskiej Cerkwi Greckokatolickiej – Слово на відкриття ієрархів Української Греко-католицької Церкви

10.30-12.10

*Moderator –*

- O. Damian Synowiec (Zakon Ojców Franciszkanów w Krakowie), **Kult Przenajświętszej Bogarodzicy na Ukrainie w posłaniach św. Jana Pawła II oraz papieża Franciszka** - *Культ Пресвятої Богородиці в посланнях св. Івана Павла II та папа Франциска*
- Włodzimierz Mokry (Katedra Ukrainoznawstwa WSMiP UJ), **Analogie, podobieństwa i konsekwencje działań św. św. Cyryla i Metodego z mniejszością bułgarską i macedońską w greckiej kolonii Saloniki w IX wieku oraz owoce spotkań Metropolity Krakowskiego Karola Wojtyły oraz św. Jana Pawła II z ukraińską mniejszością narodową w Krakowie do roku 2004** - *Аналогії, подібності та наслідки діяльності святих Кирила та Мефодія з болгарською та македонською меншинами в грецькій колонії Салоніки в IX столітті, а також плоди зустрічей митрополита Кракова Кароля Войтила та Св. Папа Івана Павла II з українською національною меншиною у Кракові до 2004 року*
- Aleksander Lipatow (Katedra Ukrainoznawstwa WSMiP UJ), **Przewyciężenie instytucjonalnego rozbicia pierwotnej istoty chrześcijaństwa w myśleniu Zachodu i Wschodu Europy: św. Jan Paweł II i Władimir Sołowjow** - *Подолання інституційного розпаду первинної сутності християнства у мисленні Заходу та Сходу Європи: св. Іван Павло II та Володимир Соловйов*
- Tadeusz Stegner (Uniwersytet Gdański), **Święty Jan Paweł II a protestanci** - *Святий Іван Павло II та протестанти*
- Karolina Wantuch-Gazda (Katedra Ukrainoznawstwa WSMiP UJ), **Zainteresowania i spotkania św. Jana Pawła II z Żydami** – *Зацікавлення та зустрічі св. Івана Павла II з євреями*

12.10-12.30 dyskusja – дискусія

12.30-13.00 przerwa kawowa – перерва на каву

13.00-14.10

- Sergii I. Holovashchenko (Сергій Головащенко) (Akademia Kijowsko-Mohylańska), **„Біблійний світ” як духово неподільна Європа — омріяний світ Папи Йона-Павла II** - *„Świat Biblijny” jako duchowo niepodzielna Europa – wymarzony świat papieża Jana Pawła II*
- Oleg Hnatiuk (Gdańsk), **Obraz współtwórcy chrześcijańskiej Europy św. Włodzimierza Chrzcziciela Rusi Kijowskiej w myśli i posłaniach do Ukraińców św. Jana Pawła II** - *Образ співтворця християнської Європи св. Володимира Хрестителя Київської Русі в думках і посланнях до українців св. Івана Павла II*
- Ewa Kocój (Instytut Kultury UJ), **Wizerunek papieża Jana Pawła II w mediach rumuńskich podczas pielgrzymki do Rumunii** - *Образ папи Івана Павла II в румунських ЗМІ під час паломництва до Румунії*
- Oleg Aleksejczuk (Fundacja św. Włodzimierza Chrzcziciela Rusi Kijowskiej w Krakowie), **Ekumeniczne uroczystości i modlitwy kardynała Karola Wojtyły w Polsce w 1972 roku oraz św. Jana Pawła II w latach 1979-2005 podczas pielgrzymek do Polski** – *Екуменічні урочистості та молитви кардинала Кароля Войтила у Польщі в 1972 році та св. Іона Павла II у 1979-2005 роках під час паломництв до Польщі*

14.10-15.10 przerwa obiadowa – обідня перерва

15:20-16.40

Moderator – Włodzimierz Mokry

- Anna Michałko (Katedra Ukrainoznawstwa WSMiP UJ), **Znaczenie ideograficznych i poetyckich wizerunków Przenajświętszej Bogarodzicy w życiu duchowym Ukraińców od przyjęcia chrztu przez św. Włodzimierza w papieskich posłaniach i modlitwach Maryjnych św. Jana Pawła II** – *Значення ідеографічних та поетичних образів Пресвятої Богородиці в духовному житті українців від хрещення св. Володимира в папських посланнях і Марійних молитвах св. Івана Павла II*
- Paweł Sekuła (Katedra Ukrainoznawstwa WSMiP UJ), **Ukraina w myśli św. Jana Pawła II w opinii elit Krakowa** – *Україна в думці св. Івана Павла II в поглядах еліти Кракова*
- Emilia Szarowała (Katedra Ukrainoznawstwa WSMiP UJ), **Recepcja wizyty św. Jana Pawła II na Ukrainie w 2001 roku na łamach „Tygodnika Powszechnego” i „Znaku”** – *Рецепція візиту св. Івана Павла II в Україні в 2001 році в „Тижодніку Повсехному” та „Знаці”*
- Małgorzata Porębska (Katedra Ukrainoznawstwa WSMiP UJ), **Znaczenie pamięci w publikacjach i nauczaniu św. Jana Pawła II** – *Значення пам'яті в публікаціях і вченнях св. Івана Павла II*
- Stefan Hładyk, Stefan Kłapyk, Aleksander Maślej, Waclaw Szlanta (Zjednoczenie Łemków), **Od zainteresowania kard. Karola Wojtyły Łemkowszczyzną do spotkania i składania darów św. Janowi Pawłowi II przez prawosławnych i grekokatolickich Łemków w 1997 roku podczas ekumenicznej modlitwy o realizację pielgrzymki na Ukrainę odbytej w 2001 roku kaplicy św. św. Borysa i Gleba Fundacji św. Włodzimierza Chrzcziciela Rusi Kijowskiej w Krakowie przy ul. Kanoniczej 15** – *Від зацікавлень кардинала Кароля Войтила Лемківщиною до зустрічей та вручення дарів св. Івану Павлу II православними та греко-католицькими лемками у 1997 році під час екуменічної молитви за здійснення паломництва в Україну, здійсненого у 2001 році, в каплиці Святих Бориса та Гліба Фундації св. Володимира Хрестителя Київської Русі у Кракові на вул. Канонічій 15*

16.40-17.00

17.00-18.10

- **Sofija Nahirna** (Katedra Ukrainoznawstwa WSMiP UJ), **Pragnienie uzdrowienia „wschodniego płuca” chrześcijaństwa wyrażone przez św. Jana Pawła II podczas pielgrzymki w Kijowie w 2001 roku – Прагнення зцілення "східної легені" християнства, виражене св. Іваном Павлом II під час паломництва до Києва у 2001 році**
- **Maryna Szamraj** (Katedra Ukrainoznawstwa WSMiP UJ), **Radość Liny Kostenko z wygłoszenia papieskich kazań w języku ukraińskim przez św. Jana Pawła II podczas pielgrzymki do Kijowie i Lwowie w 2001 roku – Радість Ліни Костенко від виголошених українською мовою папських проповідей св. Івана Павла II під час його паломництва до Києва та Львова у 2001 році**
- **Ludmyła Pidkujmucha** (Akademia Kijowsko-Mohylańska), **Висвітлення і рецепція приїзду в Україну Папи Римського Івана Павла II в українських ЗМІ – Ukazanie i recepcja wizyty Jana Pawła II na Ukrainie przez ukraińskie środki masowego przekazu**

20 minutowy film „**Radosna wizyta**” o wspólnej z Papieżem-Słowianinem ekumenicznej modlitwie ukraińskich grekokatolików, prawosławnych, rzymokatolików, Ormian i Żydów o radość z różnic narodowych i religijnych oraz o pomyślną realizację pielgrzymki na Ukrainie w kaplicy pierwszych męczenników Rusi Kijowskiej św. św. Borysa i Gleba Fundacji św. Włodzimierza Chrzcziciela Rusi Kijowskiej w Krakowie

20-хвилинний фільм "Радісний візит" про спільну з папою-слов'янином екуменічну молитву українських греко-католиків, православних, римо-католиків, вірменів та євреїв про радість від національних та релігійних різниць та про успішну реалізацію паломництва в Україну в каплиці перших мучеників Київської Русі Святий Бориса та Гліба Фундації Святого Володимира Хрестителя Київської Русі у Кракові

**Dyskusja podsumowująca konferencje i przyjęcie dokumentów – Підсумкова дискусія та прийняття документів**